龍神村の観光資源を活用した「龍にこだわる」コンテンツ造成事業

事業実施報告書

令和2年3月 国土交通省近畿運輸局



事業の全体概要	•••••	p.3
(1) 龍神地域の豊かな自然・温泉を活用 した龍神ツーリズムのコンテンツ造成 ・ワークショップの実施 ・実施連絡体制	••••••	p.4~p.14
(2)受入環境支援セミナー情報誌、ガイドツール	•••••	p.15~p.17
(3)モニターツアーの実施 ・モニターツアー実施後のアンケート分析	•••••	p.18~p.37
(4)評価結果の反映、ウェブ掲載	•••••	p.38~p.42
(5)龍神ツーリズムの核となる施設の 具体的活用方策の検討 ・ワンダーフェスティバルにおける ヒアリング調査・分析	••••••	p.43~p.49
今後の展開	•••••	p.50



1. 事業の目的

和歌山県田辺市龍神村は、弘法大師が難陀龍王の夢のお告げにより命名し、日本三美人の湯として知られる龍神温泉、トレッキングやスノーシューイング、星空観察、動植物観察などが楽しめる和歌山県の最高峰である龍神岳等の雄大な山々、キャンプや鮎釣りが楽しめる清流日高川等の豊かな自然など、多くの観光資源を有する地域である。多くの訪日外国人旅行者が訪れる世界遺産「紀伊山地の霊場と参詣道」の高野山と熊野三山の中間に位置し、関西国際空港から車で2時間圏内という恵まれた立地条件を活用しつつ、「龍」をコンセプトに観光資源の付加価値を高め、欧米豪の訪日外国人旅行者向けコンテンツとして磨き上げを図ることで、訪日外国人旅行者の誘客及び消費拡大につなげていくことを目的とする。

2. 事業の概要

欧米豪の訪日外国人旅行者をターゲットとした龍神地域の豊かな自然・温泉を活用した「龍神ツーリズム(※)」をテーマに、龍神温泉や龍神岳、手しごと体験メニュー等のコンテンツ開発を行う。 また、龍との関わりの深い地域資源に関する情報誌等を制作し、多言語情報提供の支援を行うとともに、開発したコンテンツ及び情報誌等について、高野山や熊野を訪れる欧米豪の訪日外国人旅行者を対象にしたモニターツアーを実施、旅行商品化に向けた検証を行う。

さらに、現在遊休施設となっている民間施設の活用方法を検討することで、今後のインバウンド誘客 策定の支援を行う。

なお、本事業は田辺市龍神行政局(以下、「連携先」という)と連携して実施するものとする。 ※龍神村の持つ自然、歴史、文化に触れることにより、癒しと安らぎの時を過ごし、龍神のパワーを得て、 日常生活に戻っていく自己再生の旅。

3. 事業の内容

龍神地域の豊かな自然・温泉を活用した龍神ツーリズムのコンテンツ造成 欧米豪の訪日外国人旅行者をターゲットとした龍神地域の豊かな自然・温泉を活用した龍神ツーリ ズムに係るコンテンツの充実を図るため、日本三美人の湯で知られる龍神温泉を活用した美容と健 康の体験メニューの開発、和歌山県の最高峰である龍神岳等の雄大な山々を活用した龍道トレッキ ングコースの開発、藍染、木工、紙漉き、豆腐作り等の地元の職人を活かした龍神手しごと体験メニュー等のコンテンツ造成を行うことで、訪日外国人旅行者の龍神地域での滞在時間の増加に寄与 する。

- ①下記5テーマによるコンテンツ造成を実施すること。
 - ・龍神温泉を活用した、美容と健康に資するコンテンツ
 - •和歌山県最高峰を巡るトレッキングコンテンツ
 - ・護摩壇山や龍神岳等を活用した、スノーシューコンテンツ
 - ・龍神村内のパワースポットや自然景観等を周遊するウォーキングコンテンツ
 - 手しごと体験メニュー等、伝統文化を活用したコンテンツ
- ②①により造成するコンテンツについて、コンテンツの造成や磨き上げを実現するプログラムにより構成するワークショップのプログラム概要を作成して合計4回実施すること。なお、ワークショップは現地DMO等地域関係者、専門家等が参加可能なものとすること。
- ③ワークショップ内容についてとりまとたうえで、現地DMO等地域関係者と専門家等が密接な連携をとりつつ、②の実施内容をベースとしたコンテンツ造成や磨き上げの実施・反映を支援するための確実な実施連絡体制を構築し、適切な情報提供等を行う。



欧米豪の訪日外国人旅行者をターゲットとした龍神地域の豊かな自然・温泉を活用した龍神ツーリズムに係るコンテンツの充実を図るため、日本三美人の湯で知られる龍神温泉を活用した美容と健康の体験メニューの開発、和歌山県の最高峰である龍神岳等の雄大な山々を活用した龍道トレッキングコースの開発、藍染、木工、紙漉き、豆腐作り等の地元の職人を活かした龍神手しごと体験メニュー等のコンテンツ造成を行うことで、訪日外国人旅行者の龍神地域での滞在時間の増加に寄与する。

5テーマによるコンテンツ

コンセプトを設定し、5つのコンテンツにおいて、欧米豪の訪日外国人旅行者へ訴求するためのインパクトのあるタイトルを設定した。

コンセプト: 龍が永年にわたり守り続けたものがここにある。

Here is what the Dragon has kept for many years

テーマ 龍神温泉を活用した、美容と健康に資するコンテンツ

タイトル

ONSEN Gastronomy

~龍神の気候風土が生んだ食材・習慣・伝統・歴史などを楽しみ、日本三美人の湯と言われている龍神温泉で 心も身体も癒す旅~

テーマ 和歌山県最高峰を巡るトレッキングコンテンツ

タ仆ル

Dragon's Back Trekking

~ごまさんスカイタワーからの展望は、まさに龍の背のようで、高野山を開いた空海が、熊野本宮大社に向かう途中に 龍神村に立ち寄った道のりを幻の奥辺路(おくへち)と言い、そのルートをトレッキングします。~

テーマ 護摩壇山や龍神岳等を活用した、スノーシューコンテンツ

タ仆ル

White Dragon Snowshoeing

~ごまさんスカイタワーからの展望は、まさに龍の背のようで、高野山を開いた空海が、熊野本宮大社に向かう途中に 龍神村に立ち寄った道のりを幻の奥辺路(おくへち)と言い、冬の奥辺路でスノーシューを体験します。~

タイトルテーマ

龍神村内のパワースポットや自然景観等を周遊するウォーキングコンテンツ

Dragon Adventure

~龍神エリアにある8カ所のパワースポットを廻り、すべてのスタンプを押印すると、一つの願い事が叶うと 言われています。~

テーマ 手しごと体験メニュー等、伝統文化を活用したコンテンツ

タイトル

Traditional Craft RYUJIN

~龍神材を使用して、お箸と和紙を使った箸袋を作成。また、江戸時代から続く伝統的本格工法の藍染を体験します。~

(1) 龍神地域の豊かな自然・温泉を活用した龍神ツーリズムのコンテンツ造成



現地DMO等地域関係者を対象にしたセミナー等を実施することで、人材育成を支援する。また、造成したコンテンツごとに適切な多言語情報提供に資するガイドツール開発を行うこととし、コンテンツを効果的に体験することができる環境を整備する。

【キックオフミーティング及び、第一回ワークショップの開催】

■概要

(1日目)龍神村の観光資源を活用した「龍にこだわる」コンテンツ造成事業についての第1回キックオフミーティングを実施。今後の運行および内容確認、担務確認を2日間におよび実施した。 (2日目)コンテンツホルダーを招き、コンテンツ造成および、ガイドツール作成、評価結果の反映、ウェブ掲載、核となる施設の具体的活用方策についての確認、掘り起こしを実施した。

■協議内容

(1日目)キックオフミーティング

- ・全体スケジュールについて確認
- ・今回の大きなコンセプトについて
- ・ターゲティング・マーケティングについて
- ・専門家の活用についての検討
- ・コンテンツ造成・磨き上げについて
- ・DMOとの連携について
- (2日目)第一回ワークショップ
- ・コンテンツ造成について
- ・パワースポットの選定について
- ・核となる施設の活用方法について
- モニターツアーの実施について
- ・ガイドツールの制作打合せ
- ・護摩壇山(スカイタワー)方面の実地調査
- ■日時

令和元年10月10日(木)14:00~18:15

令和元年10月11日(金)09:00~12:00(昼食後、実地調査13:00~15:00)

■会場

龍神行政局会議室、季楽里龍神会議室

■参加者

(1日目)

近畿運輸局

観光地域振興課 消費促進係長 齋藤 暁 氏、地域係長 長原 圭吾 氏

•田辺市龍神行政局

局長 寒川 佳裕 氏、総務課 参事 敷地 弘規 氏、総務課長 池本 收児 氏総務課係長 平野 清孝 氏、住民福祉課主査 五味 一平 氏

•龍神村商工会

経営指導員 落合 康人 氏

・一般社団法人 田辺市熊野ツーリズムビューロー

事務局長 小川 雅則 氏、事務局次長 坪井 伸二 氏

•NPO法人Kyoto Woods

代表 中川 政寿氏(トレイルランニングインストラクター)

•龍神村森林組合

加工総括課長 松本 晋平氏



•龍神温泉 季楽里龍神

専務理事 小川 さだ 氏、 坂井 氏

・東武トップツアーズ株式会社

事業企画部 専門課長 地域活性化チーム 岩見 義明 氏、 高橋 武志 氏 関西支社 大阪法人事業部 第二営業部長 水谷 雅彦 氏、 畑中 沙織 氏 紀伊田辺支店 入野 弘嗣 氏

(2日目)

•田辺市龍神行政局

総務課 参事 敷地 弘規 氏、総務課 係長 平野 清孝 氏

産業建設課 係長 的場 大輔 氏、住民福祉課 主査 五味 一平 氏、小杉 氏

•扇松屋 龍神

中島 英介 氏、矢野 玲子 氏

•道の駅龍遊

松本 氏(木工職人)

•藍染工房

計良 さん(藍染職人)

・東武トップツアーズ株式会社

事業企画部 専門課長 地域活性化チーム 岩見 義明 氏、 高橋 武志 氏 関西支社 大阪法人事業部 第二営業部長 水谷 雅彦 氏、 畑中 沙織 氏 紀伊田辺支店 入野 弘嗣 氏



キックオフミーティング



キックオフミーティング



キックオフミーティング



第一回ワークショップ



【第一回ワークショップまとめ】

・コンテンツの造成

パワースポットの設定については、龍神村内を八大龍王に因んで8エリアに分け、各エリア8カ所程度のスポットを選定する。その選定作業には多くの時間を要するため、12月を目処に厳選していくことを確認した。

手しごと体験については、木工体験、藍染体験、チェーンソー体験、豆腐作り体験が挙げられたが、安全面や受入環境などの話し合いを行い、木工体験と藍染体験が候補として残った。

木工体験においては、イスやテーブルなども検討をしたが、外国人向けで安全性が高く、日本の物、お土産にもできるとして、お箸作りが提案された。ただ、お箸だけでは作業として単純になるので、お箸袋づくりも併せて体験するという案が議論され、追加体験として検討することになった。

次に、藍染体験について、日本の伝統文化でもある体験メニューとして採用決定。計良様は英語が多少使えるので、それも考慮した。

その他の、チェーンソー体験は安全面、豆腐作りは受入環境(所要時間)に難があり、今回は見送ることになった。

・核となる施設の具体的活用方法

龍のフィギュアミュージアムとしての建設着工には、まだまだ時間を要することを共有。

将来的な構想も含めて、フィギュア界で世界的にも有名な海洋堂のミュージアム館長にアドバイスをもらえることになり、検討会を11月初旬で調整することになった。

検討会時の材料として、欧米豪の方々が、どのようなフィギュアに興味を抱いており、また、目線をどのようにとり入れ、どのような展示手法が良いのか、龍についてのイメージなどのアドバイスいただくことにした。

・モニターツアーの実施日について

12月はクリスマス休暇、年末があるため、実施は難しいのではとの意見があり、1月から2月にかけてモニターツアーの実施をすることになった。

・情報誌、ガイドツールについて

5つのコンテンツにおいて、参加者の満足度向上のために作成するもので、コンテンツの所以などを 記した補足的な資料であり、最終的には音声ガイドなどをイメージしているので、今回、制作にご協 力いただく、扇松屋龍神の中島氏とレイアウトなどについて確認をし、1スポットに写真2枚程度と紹介 文、デフォルメしたマップを挿入することにした。

護摩壇山方面の実地調査

トレッキングおよび、スノーシューの発着地点になるであろう、ごまさんスカイタワーを視察した。 トイレも完備され、冬季以外は売店もオープンしているので、問題なしとの結果にいたった。 また、雪も通常なら12月下旬から積もるとのことで、スノーシューについても問題なく、斜度も適度なため、2コンテンツの発着地点とすることにした。



ごまさんスカイタワー



トレッキング コース内 お手洗い



【第二回ワークショップの実施】

■概要

護摩壇山、龍神岳に専門家のトレイルランナー中川氏と登り、現地調査および、コース設計のワークショップを実施した。

■協議内容

- ・トレッキングおよびスノーシューコース設定について
- ・スノーシュー用具の調達方法
- ■日時

令和元年12月6日(金)13:00~16:00

■会場

護摩壇山、龍神岳

- ■参加者
- ・NPO法人Kyoto Woods トレイルランナー 中川 政寿 氏
- •龍神行政局 総務課 平野 清孝 氏
- ・東武トップツアーズ株式会社

事業企画部 専門課長 地域活性化チーム 岩見 義明 氏 営業推進部 専門部長 藤川 和彦 氏 関西支社 大阪法人事業部 第二営業部長 水谷 雅彦 氏、畑中 沙織 氏





トレッキングコース現地調査及びコース設計

【第二回ワークショップまとめ】

・トレッキングおよびスノーシューコース設定について

実際のコースを中川氏と共に歩き、危険な箇所やお手洗いの場所等を再確認した。ツアー催行時には必ずガイドが同行することにし、体験を開始する前には、お手洗いの確認とワークショップで確認した危険な箇所について、同行ガイドからその都度案内をしてもらうことにした。また、所要時間も約90分ということで、初心者には適度だと判断した。

・スノーシュー用具の調達方法

龍神行政局には8台、トレイルランナー中川氏では4台のスノーシュー器具を手配可能であることを確認。今回のモニターツアー時や今後のことも考慮し、台数が足りない場合は、レンタル会社スワロースキーレンタサービスを紹介し、利用することになった。



【第三回ワークショップの実施】

■概要

造成しているコンテンツに対して、外国人目線を取り入れ、検証を行った。

■協議内容

- ・手しごと体験コンテンツ
- ・パワースポット周遊コンテンツ
- ・ウォーキングコンテンツ
- ■日時

令和元年12月24日(火)09:00~17:30

■会場

龍神村内

- ■参加者
- •一般社団法人 田辺市熊野ツーリズムビューロー マイク ローズ 氏
- •公益社団法人 龍神観光協会 的場 大輔 氏
- ・東武トップツアーズ株式会社 紀伊田辺支店 入野 弘嗣 氏

月日·曜日	行程
	紀伊田辺駅 === 藍染体験 ==== 昼食と木工工房見学 ==== 龍神行政局 === 9:00 10:30 12:00 12:15 13:15 13:30
12/24 (火)	====パワースポット周遊・季楽里龍神見学==== 紀伊田辺駅 16:00頃 17:30頃







↑ 藍染体験





パワースポットコース視察↑



【第四回ワークショップの実施】

■概要

造成しているコンテンツに対して、外国人目線を取り入れ、検証を行った。

■協議内容

- ・手しごと体験コンテンツ
- ・パワースポット周遊コンテンツ
- ・龍神温泉を活用した美容と健康コンテンツ
- ・トレッキングコンテンツ
- ■日時

令和二年1月4日(土)~1月5日(日)

■会場 龍神村内

■参加者

- ・阪南大学 国際観光学部 国際観光学科 マシュー コールドウェル氏
- ・阪南大学 国際コミュニケーション学部 国際コミュニケーション学科 シーハン マーク ダニエル氏
- •龍神行政局 総務課 参事 敷地 弘規 氏
- ・東武トップツアーズ株式会社 大阪法人事業部第二営業部長 水谷 雅彦氏





藍染体験





トレッキングコース視察



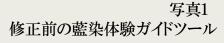
温泉周辺 ウォーキングコース視察

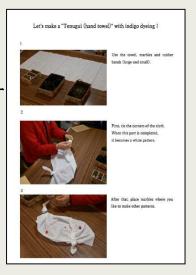


【第三回ワークショップまとめ】外国人目線

藍染体験について

- ・過去に制作した完成品の写真を見せることにより、完成形のイメージ が湧き、わかりやすいというアドバイスをいただいたので、インストラクター の計良様に、完成作品の写真集を作成していただくことにした。
- ・インストラクターの英語を駆使した説明は非常に好評であったが、 英語で作成したガイドツール(写真1)をチェックいただき、表現などを 一部修正した。





パワースポット、龍神ウォーキングコンテンツについて

- ・米国において代表的なものとしてセドナがあるが、そこまでの迫力はないが、とても神秘性を感じ、 訪日外国人にとっては、興味を抱かせるコンテンツであるとの評価をいただいた。
- ・佐久間橋は1名しか渡れないので、案内が必要との意見が出たため(写真2) ツアー催行の際にはガイドから注意喚起をするようにした。
- また、この橋の先に何か(スタンプラリーのスタンプ台など)目的になるものがあればよいと思うという意見をいただいたが、私有地でもあるため要検討。
- ・難陀龍王社について、来て見るだけならあまり響かない。温泉地入口に位置しているので、スタートポイントにして、歴史よりも空海とかの由来を簡単に説明できれば良いのではというアドバイスをいただいたので、まずはモニターツアーにおいて、空海の話も交えて案内するようする。
- ・訪問者側としても事前学習が必要なため、WEB掲載を提案いただき、検討することにしたが、今回の事業では時間的に難しく見送ることになった。



写真2 佐久間橋

【第四回ワークショップまとめ】外国人目線 藍染体験について

・第三回ワークショップから修正をしたガイドツール(手順書)を見ながら、 実際に体験をしていただき、改めて表現方法のアドバイスや、用いる単 語等の検証いただいた。(写真3)

(例)染料の壺をBottleではなく、vatの方が表現としてわかりやすい等

・インストラクターからの英語を駆使した説明が非常に好評であったが、 当初90分を想定していた体験時間が120分以上かかってしまった。 これについては、商品化した際には、事前に参加者のスケジュールを 聞くこと、また、体験メニュー(ハンカチ、てぬぐい、バンダナ、Tシャツ など)を予約時に決めておくことにより、テンポアップに努めることにする。

> 写真3 修正後の藍染体験ガイドツール

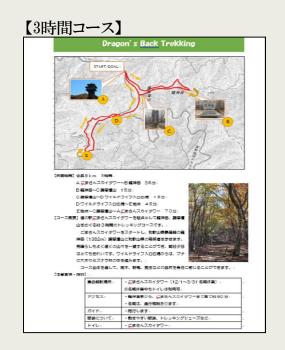




トレッキング、スノーシューコンテンツについて

- ・景色は素晴らしいが非常に寒かったとの感想をいただいた。欧米豪の旅行者は、季節感が鈍く、荷物もあるので、気軽に参加するには、スノーシュー器具のレンタルだけではなく、レンタルウェア(上下セット)の準備をしている方が良いとのアドバイスをいただき、スノーシュー器具と同会社のスワロースキーレンタサービスでのレンタル依頼の契約を進めることにした。
- ・終日コース(5時間)の設定も計画していたが、参加者の体力や安全面を考慮し、初期段階においては半日コース(3時間)のみの設定にすることにした。





龍神温泉について

- ・洋室と和室にそれぞれ宿泊いただいた。部屋からの景色もよく、日本らしく清潔感もあり、和室においても、畳の新鮮な匂いがとても感動的だったとの感想をいただいた。(写真4)
- ・食事はブッフェ形式で、地産のものを多く使っており、和食・洋食とバラエティーに富んだ内容に高評価をいただいた。事前にメニューの情報があれば、より一層、旅行への期待値が上がるのではとのアドバイスをいただき、ガイドツールの一つとして検討することにした。



写真4 季楽里龍神 和室



実施連絡体制

主催

近畿運輸局 観光部 観光地域振興課

連携先

田辺市龍神行政局

事業実施主体

東武トップツアーズ株式会社

役割	氏名	所属
プロデューサー	岩見 義明	営業推進部
ディレクター	水谷 雅彦	大阪法人事業部
Aディレクター	畑中 沙織	大阪法人事業部
Aディレクター	入野 弘嗣	紀伊田辺支店

協力企業、団体	
団体名	備考
一般社団法人 田辺市熊野ツーリズム ビューロー	DMO
龍の里づくり委員会	地域活性化委員会
株式会社 龍神村	地元企業



【TV会議の実施】

■概要

第一回ワークショップを受けて、コンテンツ造成の方向性確認を、近畿運輸局、東武トップツアーズ、龍神行政局の3中継においてTV会議を実施した。

■協議内容

- 64スポット候補案
- ・64スポット情報誌案
- ・5つのコンテンツ案
- ・その他連絡事項
- ■日時

令和元年11月1日(金)14:00~15:00

■会場

近畿運輸局会議室、東武トップツアーズ(東京本社、紀伊田辺支店)

- ■参加者
- •近畿運輸局

観光地域振興課 課長 森下 孝一 氏、消費促進係長 齋藤 暁 氏、地域係長 長原 圭吾 氏

•田辺市龍神行政局

総務課 参事 敷地 弘規 氏、産業建設課係長 的場 大輔 氏

・東武トップツアーズ株式会社

事業企画部専門課長 地域活性化チーム 岩見 義明 氏、 高橋 武志 氏 関西支社 大阪法人事業部 第二営業部長 水谷 雅彦 氏、 畑中 沙織 氏

資料(例)











【まとめ】

スポット案と情報誌の構成についての確認をし、スポット案については特定の商品名や、お金を使う 誘導にならないよう注意すること、また情報誌内の歴史人物においての説明には工夫することなどの アドバイスをいただき共有した。

また、モニターツアーの実施内容などについての確認も行った。



【セミナーの開催】

■概要

受入環境を支援するために、体験受入についての講師、宿泊受入体制については有識者を招き、受入環境を整えるためのセミナーを開催

■協議内容

- (一部:コンテンツ)「訪日旅客の受入手法」
- ・訪日客(欧米豪)受入のための心得 体制編(安全面、持ち物、天候など)
- ・欧米豪の嗜好
- (二部:宿泊施設)「ホスピタリティ向上への取組手法」
- ・訪日客(欧米豪)受入のための心得 体制編(予約手法、フロント対応、接客など)
- 同

設備編(ロビー、客室、レストラン、浴場など)

同

食事編(レストラン、喫茶、アレルギー、宗教など)

- ・欧米豪の嗜好
- •訪日客の誘客手法
- ・その他、課題や注意点
- ■日時

令和元年12月6日(金)09:30~11:45

- ■会場 龍神行政局会議室
- ■参加者 次頁参照



一部 コンテンツの受入環境セミナー



二部 宿泊施設の受入環境セミナー



受入環境支援セミナー参加者名簿 別紙資料

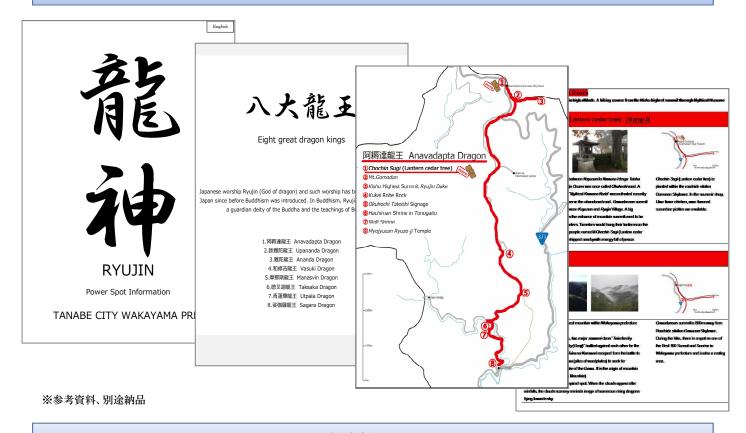
日 時 2019.12.6 場 所 龍神行政局 2F大会議室

	所属	氏名	備考
1	丸井旅館	寒川 雅春	
2	季楽里龍神	小川 さだ	
3	美人亭	切林 英治	
4	癒しの里小又川バンガロー	正木 吉紀	
5	みらい龍神	冨田 進	
6	無所属(元教諭)	千葉 浩志	森林インストラクター
7	トレイルランナー	中川 政寿	
8	Gワークス(木工職人)	松本 泉	
9	藍染計良(藍染職人)	計良 容子	
10	蓑虫工房 (切絵作家)	村川 実	森林インストラクター
11	田辺市熊野ツーリズムビューロー	小川 雅則	
12	"	マイク ローズ	
13	"	久保 真織	
14	"	小郷 美和	
15	龍神行政局	寒川 佳裕	
16	"	池本 收児	
17	"	平野 清孝	
18	"	的場 大輔	
19	"	岡本 保彦	
20	"	久保 めぐみ	
22	"	五味 一平	
23	"	敷地 弘規	
24	大阪第一ホテル	山下 倫弘	宿泊受入環境支援 有識者
25	高野山温泉 福智院	松下 憲治	宿泊受入環境支援 有識者
26	おもてなしの宿 渓山閣	高田 哲也	宿泊受入環境支援 有識者
27	東武トップツアーズ	藤川 和彦	体験受入環境支援 講師
28	n 営業推進部	岩見 義明	
29	ッ 大阪法人事業部	水谷 雅彦	
30	" 大阪法人事業部	畑中 沙織	

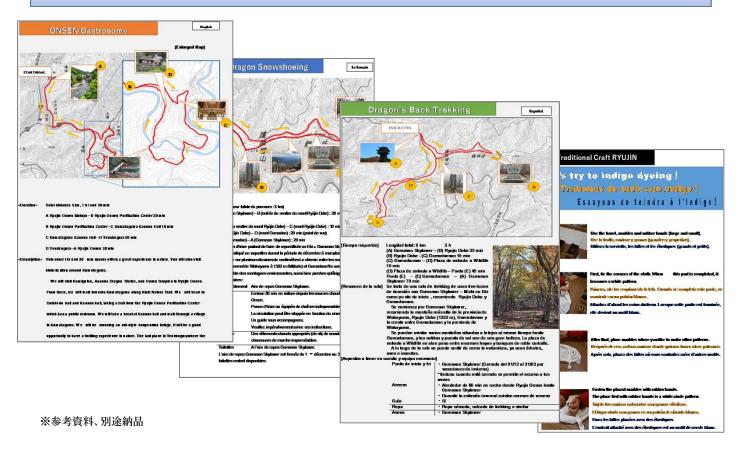


英語、フランス語、スペイン語の三言語による情報誌、ガイドツールの作成

情報誌



ガイドツール





テーマ: (ア) 龍神を感じ、心を癒す森と温泉の旅

■概要

造成したコンテンツ及び作成したガイドツールを活用し、高野山や熊野を訪れるターゲットを想定したモニターツアーを実施、コンテンツ及びガイドツールに対する評価を行った。

■検証内容

- ・龍神温泉を活用した、美容と健康に資するコンテンツ
- •護摩壇山や龍神岳を活用したスノーシューコンテンツ
- ・情報誌、ガイドツール
- ■日時

令和二年2月8日(土)~2月9日(日)

■会場

龍神村内

- ■参加者
- ・英語圏5名、フランス語圏5名、スペイン語圏6名 計16名
- ・通訳3名(英語、フランス語、スペイン語)
- •龍神行政局 総務課 池本 收児 氏、 若井 氏
- ・東武トップツアーズ株式会社 大阪法人事業部第二営業部 畑中 沙織 氏

日次	月日	行 程	宿泊·備考
1	2/8 (±)	のぞみ17 〈ろしお9 東京駅 新大阪駅	龍神温泉
2	2/9 (日)	龍神温泉 = = = ごまさんスカイタワー・・・Dragon's Back Trekking 08:30 09:30 / White Dragon Snowshoeing 12:00 = = = 龍神温泉(入浴・休憩) = = = 紀伊田辺駅 13:00 14:30 16:00	







↑温泉周辺ウォーキング

↑スノーシューコンテンツ



テーマ: (イ) 美人の湯を活用した、美容と健康の旅

■概要

造成したコンテンツ及び作成したガイドツールを活用し、高野山や熊野を訪れるターゲットを想定したモニターツアーを実施、コンテンツ及びガイドツールに対する評価を行った。

■検証内容

- ・龍神温泉を活用した、美容と健康に資するコンテンツ
- ・龍神村内のパワースポットや自然景観等を周遊するウォーキングコンテンツ
- ・情報誌、ガイドツール
- ■日時

令和二年2月15日(土)~2月16日(日)

■会場 龍神村内

■参加者

- ・英語圏6名、フランス語圏5名、スペイン語圏5名 計16名
- ・通訳3名(英語、フランス語、スペイン語)
- •龍神行政局 総務課 参事 敷地 弘規 氏、係長 平野 清孝 氏
- ・東武トップツアーズ株式会社 紀伊田辺支店 入野 弘嗣 氏

日次	月日	行 程	宿泊·備考
1	2/15 (土)	のぞみ17 くろしお9 東京駅 新大阪駅 東京駅 新大阪駅 東京駅 11:03 11:15 13:26 ONSEN・Gastronomy 紀伊田辺駅 = = = 龍神温泉周辺ウォーキング・・・・・龍神温泉 入浴・夕食 13:30 15:00 16:30頃	龍神温泉
2	2/16 (日)	能神温泉====龍神パワースポット周遊====でち(昼食)====紀伊田辺駅 09:00 12:45 13:45 15:00	







↑温泉周辺ウォーキング

↑パワースポット周遊



テーマ: (ウ) 龍神村・手しごと体験と文化交流の旅

■概要

造成したコンテンツ及び作成したガイドツールを活用し、高野山や熊野を訪れるターゲットを想定したモニターツアーを実施、コンテンツ及びガイドツールに対する評価を行った。

■検証内容

- ・手しごと体験コンテンツ(藍染体験、木工体験・お箸・箸袋)
- ・龍神村内のパワースポットや自然景観等を周遊するウォーキングコンテンツ
- ・情報誌、ガイドツール
- ■日時

令和二年2月1日(土)~2月2日(日)

■会場

龍神村内

- ■参加者
- ・英語圏7名、フランス語圏4名、スペイン語圏4名 計15名
- ・通訳3名(英語、フランス語、スペイン語)
- •龍神行政局 総務課 参事 敷地 弘規 氏、係長 平野 清孝 氏
- ・東武トップツアーズ株式会社 大阪法人事業部第二営業部 畑中 沙織 氏

日次	月日	行 程	宿泊·備考
1	2/1 (±)	のぞみ17 くろしお9 東京駅 新大阪駅 = 三紀伊田辺駅 08:30 11:03 11:15 13:26 紀伊田辺駅 = = = 本工体験(龍神材を使用した「箸と箸袋」)・・・・・・龍神温泉 13:30 15:00 16:30頃	龍神温泉
2	2/2 (日)	龍神温泉====日本の伝統工法による藍染体験====道の駅(昼食)=== 09:00 09:30 11:00 11:15 12:00 ====龍神パワースポット周遊====紀伊田辺駅 13:45 15:00 〈ろしお26 のぞみ44 紀伊田辺駅===新大阪駅 東京駅 15:31 17:50 18:06 20:33	







↑藍染体験

↑木工体験

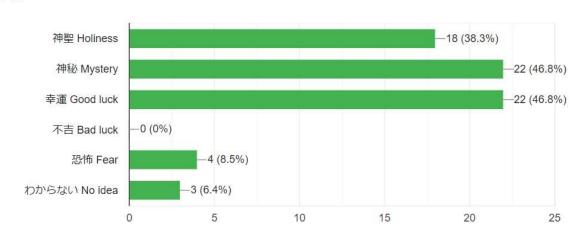
↑パワースポット周遊



全参加者 基本情報



あなたにとってドラゴンのイメージは? What is the image of a dragon for you? 47件の回答





【所感】

参加者は日本在住の方々で、半数以上が21~30歳、性別は6割以上が女性。職業としては教師27.7%と一番多く、次いで会社員25.5%、派遣、学生が各14.9%という方々にお集まりいただいた。

西洋におけるドラゴンのイメージは、デビル的な感覚で捉えられていると一般的には知られているが、実際には神秘、幸運、神聖として捉えている方々が多く、不吉はゼロであったことから、日本人のイメージと大きく違いはないと思われる。

また、西洋においてもパワースポットは広く信じられていることが分かった。



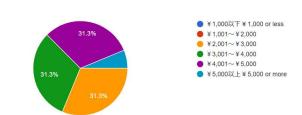
テーマ: (ア) 龍神を感じ、心を癒す森と温泉の旅 コンテンツ: スノーシュー

体験したコンテンツについて②スノーシュー About Snowshoeing Experience.

● とても満足 Very satisfied
● 満足 Satisfied
● 木満 Dissatisfied
● 大着 Dissatisfied
● とても不満 Not satisfied at all
● どちらでもない Neither

スノーシュー体験の値ごろ感は? How much do you think the experience fee of Snowshoeing is reasonable?

16 件の回答



良かった点

驚くほど美しく、すべての指示は非常に明確で、とても安全でした。とても良い経験になりました。

すべての機器がレンタルされており、とても助かりました。山の景色は素晴らしく、ガイドは山と地域全体を本当に愛していると感じることができました。

ガイドは楽しくて面白かった。質問にも大変親切に答えてくれました。景色も素晴らしかったです。いい経験になりました。

とても良い経験をさせてもらえた。器具の装着も簡単でした。

疲れましたが、とても楽しい時間を過ごせました。

素晴らしい体験、美しい、楽しい! 初心者や子供にも適した難易度でした。

これは日本/和歌山への訪問者にとって非常に良い思い出に残る経験になると思います。

A very new and amazing experience!

ガイドは本当に辛抱強く、慎重に私たちを導いてくれました。

とても楽しく、それほど難しくはなかった。スノートレイルには最適な距離です。

楽しくエキサイティングな体験!!! 一日を完全に楽しめました。また、ガイドは素晴らしかったです!

雪があり、とても美しい景色でした。(2票)

スノーシューが結構面白いアクティビティだと思いました。

とても綺麗なスポット・景色が見え、スノーでも楽しめるアクティビティです。

楽しかったです!

雪は本当に新鮮でした。器具は素晴らしく、ガイドとスタッフはフレンドリーでした。

気付いた点

とても疲れました。(5票)

素晴らしい経験だが、一人で行うのは危険が伴う。(2票)

追いつくのに苦労するかもしれないと思うので、休憩を多めにとることも良いかもしれません。(3票)

ガイドは、ゲストにもう少し情報を提供することをお勧めします。

着用するのに適した服(例えば、非常に暖かい靴下など)に関する情報も提供した方が、参加者の準備に役立つかもしれません。

下り坂は滑りやすく、少し恐怖を感じました。(2票)

今回皆さんは若者ですので問題がありませんでしたが、お年寄りの方々の場合、このアクティビティが体験できないと思います。(2票)

【所感】

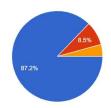
全員が、とても満足、満足という結果になった。日本の自然、風景を感じるコンテンツは、外国人には根強い人気があることが再確認できた。また体験したいですかとの設問も100%の方が体験したいと回答された。



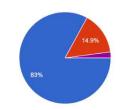
テーマ: (ア) 龍神を感じ、心を癒す森と温泉の旅 コンテンツ: 龍神温泉

日本の温泉に興味はありますか? Are you interested in Japanese hot spring / Onsen? 47 件の回答

龍神温泉について About Ryuji hot spring









良かった点

泉質が素晴らしかったです。(7)

サービスがとても良かったです。ホテルは素晴らしかった。ホテルのスタッフは本当に素晴らしかった。町全体が心地よい感じです。

刺青がありますが、誰からも注意されることはありませんでした。(4)

龍神温泉は他の温泉とは違う感じで、肌がとても柔らかく感じました。(2)

温泉施設は清潔で安心できる空間でとても素晴らしかったです。(3)

私は初めて温泉に入り日本の文化を楽しみました。自然に囲まれた山の中が大好きになりました。(2)

部屋は素晴らしく、浴衣のサイズは外国人にもぴったりでした。温泉はとてもリラックスすることができました。(4)

屋内風呂と屋外風呂の両方があり、完璧な温度でした。

泉質と外湯・内湯の温度はとてもよかったです。

体を癒してくれ、治癒に効果があると思いました。

とても素晴らしい体験! 温泉、自然、文化とつながり、リラックスできる時間を過ごすことができこの場所を離れたくありませんでした。(2)

温泉は大きく混雑もしていませんでした。(4)

宿泊施設、食事、温泉、スタッフに歓迎され、質が高かった。私はそれを本当に楽しみました。特に熊野古道の経験と組み合わせたい人にはお勧めいたします。

外はきれいで美しい景色、水はとても絹のようです!!

施設はとてもきれいで、温泉には必要なものがすべて揃っていて完璧でした。また、水は肌の状態を本当に改善したように感じました。

温泉は私の肌をとても柔らかくし、外の温泉の温度は完璧でした。

龍神温泉は健康上の効能で有名なのが理解できます。

とても静かな場所で、外風呂はとても大きかった。最高です!

気付いた点

龍神温泉が実際どこにあるのか知りませんでした。

温泉に入るために人前で服を脱ぐのはとても緊張しました。(3)

素晴らしい温泉でしたが、小さかったです。

温泉に初めて入る人の為に温泉に関するルールや情報があればいいと思いました。

【所感】

日本の温泉が好きな方が、ほぼ全員、龍神温泉についても満足されている結果となった。 アンケートコメントにもある通り、「肌が柔らかくなった」「治癒効果がありそう」「効能が ありそう」など、特に泉質についての評価が高く、また、景観や環境、清潔感についても高評 価だった。

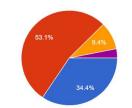


テーマ: (イ) 美人の湯を活用した、美容と健康の旅 コンテンツ: 龍神ウォーキング

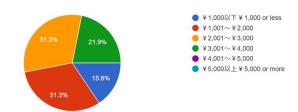
体験したコンテンツについて①龍神ウォーキング About Ryujin Walking Experience with guide.

能神ウォーキングの値ごろ感は? How much do you think the experience fee of Ryujin Walking with guide is reasonable?

32 件の回答







良かった点

32 件の回答

ガイドの案内がとても興味深かったです。

多くの事を学ぶ事が出来た。(4)

日本の田舎を見ることが出来てよかった。(2)

ガイドはとても素晴らしかった。(6)

ウォーキングはとてもよかった。

地元の歴史について学ぶ事ができとてもよかった。(3)

ツアーの内容は、和歌山の山の中で自然との楽しい出会いを体験したい、そしてもちろん日本の文化についてもっと学びたい旅行者の注目を集めるのには、十分魅力的だと思います。私の個人的な意見では、私が見たいくつかのスポットの詳細についてもっと知りたいと思います。 例えば:

神社:なぜ日本のお辞儀と拍手が2回なのか? 神殿:神社と神殿との違いは何ですか? 橋:なぜ多くの橋が周辺にあるのですか?ドラゴン:なぜボールを持っているのですか?どういう意味ですか? これらの質問は多くの旅行者が関心を持っていると思います。

ドラゴンや武士の物語についての説明がよかった。

日本の神話や歴史についての情報はとても興味深かったです。(2)

忍者の家はとてもかっこよかったです。

ガイドは知識が豊富でした。(3)

ガイドはとてもよくしてくれたし、私もたくさんの文化を学べた。

一人で行くことが出来ない場所なので行くことができてよかったです。

ガイドは新しい場所を教えたり、歴史を説明してたりと、この場所を高く評価する為にとても重要だと思います。

ウォーキングは長くなく良いペースでした。



テーマ: (イ) 美人の湯を活用した、美容と健康の旅 コンテンツ: 龍神ウォーキング

気付いた点

ガイドと通訳のリハーサルが必要だと感じました。(3)

ガイドにもっと面白い情報を提供してほしかったです。(2)

ガイドのレベルによっては、少し退屈なツアーになるかもしれません。

龍神ウォーキングの場所の説明が足りないと感じました。(2)

ウォーキング用に舗装された道ではなく、野生の森林を楽しみたかったです。(4)

情報を書面で受け取るのではなく、ガイドに説明してほしかったです。

材木で出来た昔ながらの村を見たのが素晴らしく、人々は木を使って暖をとったり、料理をしたりしていると説明された。

豆腐作りを訪問することにより、もっとこのツアーの価値があがったと思います。

村を歩き回ることはとても良かったですが、これらの場所を訪れ物語を語る何かが欠けていると思う。

もし、お金を払わないといけないのであればもう少し期待します。

このツアーでは、龍神の日常生活やそれ以前の様子、里山の日本の伝統や特別な食べ物などについて、もっと学べたら良いと思います。

ウォーキングの時間が短いと感じました。(5)

ガイドにこの地域の特異性や自然についての説明をしてほしかったです。

交通量の多い場合(特に夏季)に道路を歩くのは危険だと思いました。

ウォーキング中に飲み物が欲しかったです。(3)

歩くことに何のつながりも感じなかった。明確な紹介もなかった。どれくらい遠いのか、どんな意味があるのか、空海について、ただ歩くだけ。 いろいろな情報を得たが、何も結びつかなかった。興味深いものもあったが、なんか足りないと感じました。

豆腐カフェにも行くべきだと思いました。また、川が近くに流れているのに、川原まで行くことができなかった。

ツアーコンセプトについての説明不足を感じました。(2)

色々な場所に訪れるのが大変でした。

どの様なウォーキングをするか事前に知っていれば、より良いウォーキングシューズを用意する事ができたと思います。

【所感】

アンケート結果では、とても満足、満足で80%を超える結果となっているが、コメントを見る限り、賛否が分かれたように思える。

「ガイドと通訳のリハーサルが必要」「ガイドにもっと面白い情報を」「ガイドのレベルによっては」など、特に同行ガイドのスキル向上がポイントとなるコメントが多かった。

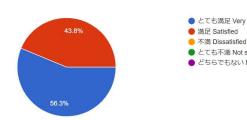


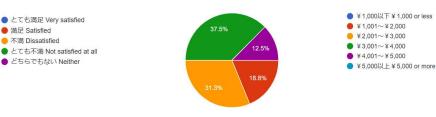
テーマ: (イ) 美人の湯を活用した、美容と健康の旅 コンテンツ:パワースポット周遊

auide.

体験したコンテンツについて②パワースポット周遊 About Power Spot Experience with パワースポット周遊の値ごろ感は? How much do you think the experience fee of Power Spot is reasonable?

16 件の回答





良かった点

16 件の回答

すべてのスポットの背景には多くの歴史があり、日本文化とその人々についてより深く理解することができました。

新しいことが発見できました。2日目には龍神地区の木の重要性に徐々に気づきましたが、このツアーが樹木にフォーカスを当てているとは思っていません。お寺体験と して、地元の人と何かを体験するのはとても楽しいと思います(お寺や豆腐作りの場所を訪れるなど)

ガイドは龍神の歴史や宗教について、とても豊富な知識を持っていました。 (5票)

ガイドは、変わったエネルギーを持っている良いカリスマ性の方でした。話上手でありでポイントのある興味深いスポット。日本文化の新しい部分を体験するのは良いこ とだと思います。これは非常にニッチであり、他のどこでも体験することはできません。また、ガイドは悪天候でもパニックを起こさずにツアー計画を調整や変更をしました。 これは、とてもプロフェッショナルでいい考えです。

座禅経験は、とてもユニークな機会であり、感謝しています。多分、禅の瞑想体験をするというアイデアは素晴らしいと思います。ガイドは私たちが日本の文化について 学び、その場所の多様性を理解するために非常に重要性がありました。

私たちが訪れたスポットにはたくさんの歴史があり、そのスポットの文化的な価値について学ぶことができ、過去の時代の人々の生き方を描くことができました。

ガイドはとても良かったです、彼は物語を伝えて人々を楽しませていました。彼は間違いなくこのツアーを楽しいものにした大きな存在でした。私は今までこのような機会 がなかったので、僧と会うことは素晴らしい経験となりました。また日本へ行く旅行者にとっても、これは素晴らしい経験になると思います。 観光客が日本についてあまり知らないのではないかと思うので、神道や仏教などの日本の宗教、神社と寺院の違いについてもっと説明するのはいいことです。 ・人で旅行するのは大変ですが、地元の人との出会いは、旅行者にとって常に素晴らしい経験だと思います。その場所の本当の雰囲気を聞いて、感じることができる ので、それは本当にパッケージ化された旅行に大きな価値をもたらします。

中島さんのガイドが素晴らしかった。特にホテルのロビーでの彼の紹介。

マップは、私たちがどのように行くか、徒歩、距離などに関する情報等を知るために必要な資料です。

スポットはすべて非常に神秘的な場所で、魔女に魔法をかけられたかのように幻想的な雰囲気を醸し出している

気付いた点

ウォーキング中、飲み物が欲しかった。

この場所にもう一度というのは興味深いですが、いくつかのポイントは少し繰り返しがあります。

【所感】

全員が満足いただけたコンテンツになったと思われる。ただし、ガイドへのコメントが多く、 ガイドレベルによる評価が大きな要素だと感じ取れる。

「ウォーキング中、飲み物が欲しかった。」とのコメントがあるように、龍神村内にはコンビ 二や自販機が少ないため、事前に歩く距離や時間などの情報提供が必要。



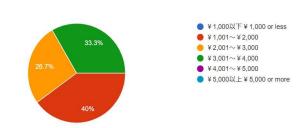
テーマ: (ウ) 龍神村・手しごと体験と文化交流の旅 コンテンツ: 藍染体験

体験したコンテンツについて②藍染体験 About Indigo dyeing Experience.

● とても満足 Very satisfied
● 満足 Satisfied
● 不満 Dissaltisfied
● 大さも不満 Not satisfied at all
● どちらでもない Neither

藍染体験の値ごろ感は? How much do you think the experience fee of Indigo dyeing is reasonable?

15 件の回答



良かった点

伝統的な工芸方法はとても興味深く、保存されるべき伝統です。(4)

ヨウコ先生の英語が完璧でした。(2)

ヨウコ先生は、とても元気で明るく楽しかったです。(2)

ヨウコ先生の説明が素晴らしかったです。(3)

初めて藍染めを経験しとても楽しかったです。

自然な方法で布を染めていくのは楽しかったです。

藍染めの伝統的な技を学び、すべてのプロセスを学ぶことは非常に興味深いものでした。

藍染めは創造的であり、新しい技術を学ぶ機会がたくさんありました。 染料の製造方法と手順の説明はとても興味深いものでした。

気付いた点

スペースが狭く感じました。

藍染めをする際に、白を着ないように注意喚起が必要だと思いました。

【所感】

日本の伝統的工芸は非常に興味を抱かれ、とても満足のいく結果であった。 体験費用の値ごろ感についても3,000円前後であり、実質費用との差も大きくなく、適した費用 だと思われる。

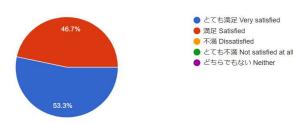


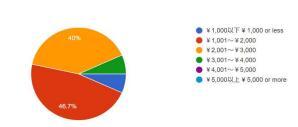
テーマ: (ウ) 龍神村・手しごと体験と文化交流の旅 コンテンツ: 木工体験

体験したコンテンツについて①木工体験 About Woodwork Experience

木工体験の値ごろ感は? How much do you think the experience fee of Woodwork is reasonable?

15 件の回答





良かった点

職人技と新しいことを学ぶ事が好きだから楽しかったです

物作りが好きなので楽しかったです

箸作りはとても面白く楽しかったです

スタッフがとても親切でした (3)

デザインの異なるペアで作ることができたので気に入りました。

自分用のお土産を作ることができてよかったです (3)

シンプルで楽しかったです

木材を扱うのが好きなので箸を作ることが楽しかったです

説明がわかりやすかったです

箸作りの方法を知り、作り上げる事はとても楽しかったです

とても美しい箸を作ることができ本当に楽しかったです。

気付いた点

折り紙を愉しみましたが少しスピードが速く作り終えた後、長い待ち時間がありました。

2 セットを作り終えるのが少し早すぎると思いました

ドラゴンのスタンプやグリッターグルー(ラメ)があればもっと良くなると思いました

先生にもう少し助けてほしいと思いました

そんなに深い経験ではなかったです。小学生・ファミリー向けの体験であればいいですが、大人向けの体験はもっと木工について教えてもらいたかった。

木工に対して専門家向けの体験を提供すればいいと思います。簡単な木工体験はどこでもできるかもしれませんが、龍神でしかできない体験を開発すればいいと思います。(例えば、一週間のワークショップを開催すれば、木工マニアックなどの人はどんどん来ると思います)

カットされた木の棒を紙やすりで磨くだけでなく、もっと細かい作業を期待していました。

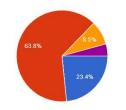
【所感】

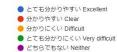
全体的には楽しんでいただけたようだが、「作り終えた後、長い待ち時間がありました」「作り終えるのが少し早すぎる」「そんなに深い経験ではなかったです」「もっと細かい作業を期待していました」とのコメントにもあるように、体験内容が容易で、もう少し難易度を上げる必要があると思われる。



その他:情報誌について

情報誌について About information magazine 47件の回答





気付いた点

印刷物にいくつかのスペルミスがありました。

多くの情報が掲載されていましたが、全て必要なわけではありません。もっと情報が少ない方が理解しやすいと思いました。

情報誌は素晴らしいですが、いくつかのタイプミスと修正すべき軽微なミスがあります。

翻訳がそれほど明確ではない所があり、誤情報など混乱を招く可能性があると思います。

日本に来たばかりの外国人には、さらに多くの情報が必要だと思います。

和歌山県の全体地図があれば、龍神村を知ってもらうにはいいと思う。

いくつかの写真がありませんでした。

スペルミスまたは翻訳エラーがパワースポットの魅力を低下させました。

いくつか理解するのが難しい所がありました。

情報誌はよかったです。

一部の翻訳にはミスがありましたが、情報量は適切でした。

英語とスペイン語を再度確認してください。

このツアーは非常に活動が多かったので、雑誌のすべての情報を見る時間がありませんでした。私が読んだ情報はよかったです。

若干の英語のミスがあったかもしれませんが、内容は理解する事ができました。

この情報誌にお金を払うなら、少し見栄えを良くしたらいいと思いました(色、写真、より興味深い内容)。

時々、異なるサイズの画像が表示されたり、別のページに移動したりすることがありました。また、テキストを揃えた方が良いのでは(各行と同じ長さ)。

龍神には多くのスポットがありますが、ツアーに関しての詳細情報のみでした。

龍神には他にも多くのスポットがあるという事を知らせるために他の場所についての情報も掲載してほしいです。

内容は理解できますが、より自然なスペイン語に改善する必要があります。

私は、活動が忙しかった為すべてのページを読む事ができませんでしたが、内容は明確で写真も載っており良かったです。軽微なミスがありました。

それほど明確ではありませんでした。私は、情報誌を見ずにスタッフに従うだけでも構いません。

可能であれば、1週間前にpdfを送信してください。乗り物酔いで電車やバスで読むことができませんでした。

私が確認した範囲では、修正はありません。

説明は明確で、読んで楽しむことができました。

明確な説明。スポットを見つける事が簡単になりました。

非常に詳細でしたが、スペルミスと文法エラーが多少ありました。

短くしてほしいです。最も重要なスポットのみを選択/記述にすればいいと思います。

情報は理解しやすいものでしたが、少し紛らわしかったのは、ツアーに関係のない情報があることでした。

問題ありません!

ページが多すぎました。紙よりもアプリまたはQRコードで作成したほうが良い。紙を節約し、スポットへの持ち運びが容易です。

特定情報に星印を付ければ良いかもしれません。これでは一般的な情報です。また、濡れたりしないよう、ポケットに収まる小さいサイズが良い(B5)

フランス語版は多少修正の必要があります、いくつかの部分は理解できなかったです。

空海に関する詳細な背景情報が必要だと思います。例えば写真など。

フォントが良くありませんでした。

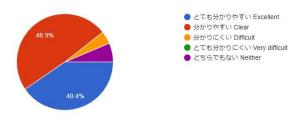
翻訳は少し外れていますが、意味は理解できました。

小さな地図は必要ありません(それを見たとしても、何を見ているのか、どこで見ているのかわかりません)



その他:ガイドツールについて

ガイドツールについて About guide tool 47件の回答



気付いた点

写真はとても鮮明でした。英語が少し微妙な表現があります。英語のネイティブスピーカーに確認してもらうことをお勧めします。

私は完璧だと思います。

しかし、ガイドツールを見る時に説明する人がいない場合は、英語の表現をもう少し明確にする様に書き直した方がいいと思います。

ガイドが話してくれた様な、多くの歴史情報があると良いと思います。

案内人も事前に読み備える必要があると思います。

完璧とは言えませんが、十分に理解できました。

いくつか英語のミスがありましたが、私は日本に住んでいるのでそういった英語を読むことに慣れています。

和歌山に来るのが初めての場合は、龍神と和歌山県全体に関する一般的な情報を含めるのもいいと思います。

知らない言葉を事前に勉強できればよかった。それにしても、良かったです!

情報は理解できますが、より自然なスペイン語に改善する必要な箇所もありました。

アクティビティの難易度を記載するのもいいと思います。

よかったです!

私には最適です。

説明をもっと詳細にしたほうが良いかもしれません。

完璧です。

わかりやすい。

マップは少し不明瞭ですが、ガイドがいたので特に問題はありませんでした。

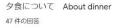
ツールを少し小さくするか、簡単に使用できるようにした方がいいと思います。

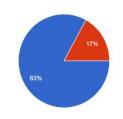
【所感】

情報誌、ガイドツールともに、とても分かりやすい、分かりやすいが80%を超えてはいるが、コメントでは、「翻訳がそれほど明確ではない所」「フランス語版は多少修正の必要」「英語が少し微妙な表現」「表現をもう少し明確にする」「いくつかスペルミスがありました」など、歴史的背景の表現方法に対する意見が散見されたので、もう少し修正が必要である。



その他:食事について



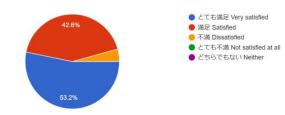








2日目の昼食について About lunch on the second day 47件の回答



【夕食について】

種類が豊富で良かった(16)

非常に美味しかった(12)

ビュッフェだったので、様々な日本食を試す事できとてもよかったです。日本料理は西洋人にとって少ないと感じることがあるので、私が食べたいだけ食べられることも素晴らしかったです。 デザートは最高でした

地元の食べ物を食べるのが大好きで、山菜を食べるのは初めてでした(3)

食べ物は人々を惹きつけ、それによって周囲に自然があるこの地域について、さらに学ぶことができると思います。

私は菜食主義者ですが、たくさんの選択肢(ブッフェ形式)を出してくれたのでよかったです(3)

ビュッフェ方式なので、いろいろな選択肢がありよかった(3)

オーナーはとても親切で、何が良いのかを説明するのに時間をかけてくれました。(3)

新しいものを発見することが出来ました。

【朝食について】

ブッフェ形式でよかった(3)

全てが新鮮で美味しかった(5)

種類が多くてよかった(10)

日本とその地域の伝統的な料理を食べることができ、とても良かったです。素材の味を味わうことができました。(5)

ビュッフェは伝統的ではありませんが、朝食が好きではない外国人にとってはその方がいいと思います。

【昼食について】

地元の料理を試すことが出来て楽しかったです(9)

マッシュルームバーガーは食べたことがなかったのでとても美味しかったです。(5)

マッシュルームバーガーは、コンテンツのメニューに載るべきだと思います。これは地元の名物だと思います。

サービスが早くてよかった

スノーシュー体験後の、温かい食事は良かったです(3)



その他:案内人、施設スタッフ対応、ツアー販売価格

● とても分かりやすい Excellent

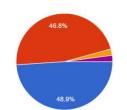
● とても分かりにくい Very difficult ● どちらでもない Neither

● 分かりやすい Clear

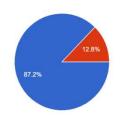
● 分かりにくい Difficult

案内人の説明は分かりやすかったですか? Was the guide's explanation easy to understand?

47 件の回答



スタッフの対応について About staff hospitality 47件の回答



とても満足 Very satisfied
 満足 Satisfied
 不満 Dissatisfied
 とても不満 Not satisfied at all
 どちらでもない Neither

再び龍神温泉を訪れたいですか? Do you want to visit Ryujin Onsen again? 47件の回答



テーマ: (ア) 龍神を感じ、心を癒す森と温泉の旅

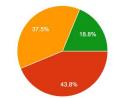
このツアーの販売価格はいくらが妥当だと思いますか? (JR費用を除く) How much is the selling price for this tour reasonable? (Excluding JR costs)

16 件の回答



テーマ:(イ)美人の湯を活用した、美容と健康の旅

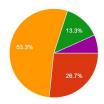
このツアーの販売価格はいくらが妥当だと思いますか?(JR費用を除く) How much is the selling price for this tour reasonable? (Excluding JR costs)





テーマ: (ウ) 龍神村・手しごと体験と文化交流の旅

このツアーの販売価格はいくらが妥当だと思いますか?(JR費用を除く) How much is the selling price for this tour reasonable? (Excluding JR costs)

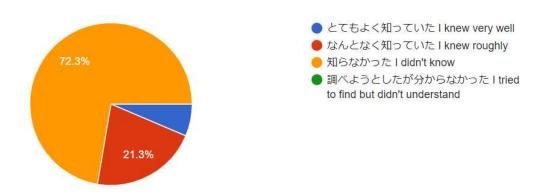




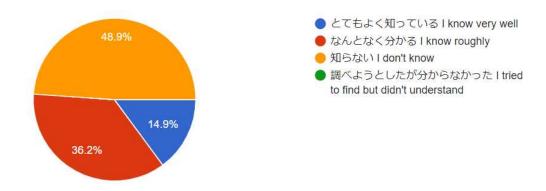


その他:龍神村について

龍神温泉を知っていましたか? Did you know Ryujin Onsen? 47件の回答

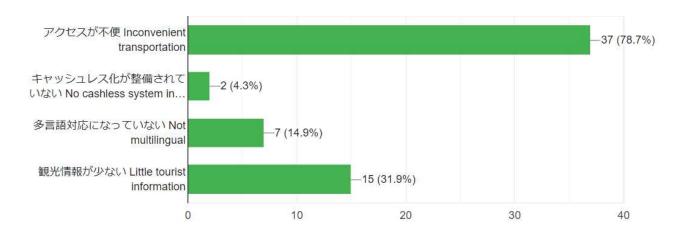


龍神温泉への行き方を知っていますか? Do you know how to get to Ryujin Onsen? 47件の回答



龍神村を観光するにあたり不便を感じる点は? Do you have any inconveniences when visiting Ryujin Village?

47 件の回答





その他:龍神村について

龍神村を観光するにあたり、足りないと感じる点

ソーシャルメディア(facebook、instagram、twitter)を活用すれば、人々が龍神村で起こっている出来事についてオンラインで見ることができたり、交通機関や観光情報を簡単に入手することができる様になるかもしれません。

「Dragon God」という名前はとてもかっこいいです。私は、ドラゴンの大きな像があると思っていました。

旅行者が短期間日本を訪れる場合、他の観光都市からの距離があるためこのツアーには時間がかかります。

間違いなく公共交通機関と広告。

バスに乗り、気分が悪くならないようにするのは困難でした。

この旅行は素晴らしい経験だったと思いますが、もう少し長く、3日くらいあれば良いと思います。

そこにはたくさんの経験がありますが、人々が自分で龍神村にくるのは難しいと思います。

バスにとても長い時間乗った為、乗り物酔いを感じました。

交通機関の情報を見つけるのは困難でした。直接聞くしか見つけることが出来ませんでした。

より多くのバイリンガル標識/地図があればいいと思いました。

私はこの場所が存在することを知りませんでした。もっとより良い情報があればいいと思いました。

バスがもっとあれば、龍神へのアクセスが改善されると思います。

ツアーガイドのリハーサルと、龍神に関する情報

- 1) 特に龍神ウォーキングツアーの場合、ツアーガイドとの情報のやり取りが増えましたが、彼らはとても親切でした。ただもう少しリハーサルが必要だと感じました。
- 2) トラベルガイドブック
- 3) 温泉のエチケットと旅館の習慣に関するガイダンス。

ホテル、観光ガイド

ガイドと通訳者とトラベルガイドブック。

観光情報や言語サポートがどれくらい可能なのか、エリアを一周して調査する時間が必要です。

興味深い場所です。行うべきことは、龍神村について広告を出し続け、ツアーを整理し、温泉だけでなく自然やこの場所の価値について人々がもっと知ることができる活動をするといいと思います。

素晴らしく価値ある場所であると思います。

- 1.ツアー中に多くのことを行うので、龍神にもう少し滞在できればいいと思います。スノーシュー体験はいいと思います。
- 2.最初に温泉と旅館のエチケットに関する情報がほしいです。

より多くの利用可能な公共交通機関。車やツアーなしで山に行く方法がわからない。

すべてが非常にスムーズに進んだと思う!

プログラムについて詳細に顧客に知らせる必要があります。たとえば、バスでの移動や、水、トレッキングシューズの持参など。

地元の何かを体験したり、より多くの地元の人々に会うことはとても素晴らしいことです。

ツアーバスがなければ難しいでしょう

村を簡単に訪れることができるように、タクシーやその他の交通手段があればいいと思います。

他の言語で、各ルートに行くための標識があることは、一人で行動している場合やグループから離れている場合に最適です。

これまでにここに行ったことのない外国人のために、日本の田舎生活についてのより多くの情報を与えるべきです!

さまざまなコースが距離とともにリストされた英語の正確なエリアマップが必要です! マップ付きのサイクリングコース。より多くの英語の標識。オンサイトで8つのドラゴンコースに英語の標識を追加してください!

龍神で自転車を借りたり返したりできるようにする必要があります。キラリと龍神温泉の他の宿泊施設間の荷物のシャトルが必要です。 基本的に、キラリ温泉と龍神温泉のつながりが必要です。

たぶん、ガイドなしでその場所を訪れたいと思っても、見つけることは難しいと思うので、案内板が必要です。

村の地図と観光情報(温泉スポット、パワースポット、レストランなど)

【所感】

龍神村の潜在力は認めているが、二次交通、情報提供、多言語案内などへの不満が多数となっています。



モニターツアーを通して

満足された点①

地元の信仰について知ることは興味深かったです。

田舎の神社とその歴史について学ぶのは興味深かったです。

私は工芸が好きなので、自分で作品を作れたことはとても嬉しかったです。私は木の香りと感触が大好きです。そして、技術を学ぶ事は面白かったです。 藍染めは個性的でユニークだったので、さらに楽しかったです。最後に、自分の作った物を持ち帰ることができとても満足しました。

食事と宿泊施設は素晴らしかったです。体験も素晴らしかった。そして、しいたけバーガーに挑戦できてとても嬉しかったです!

背景にある文化と歴史について多くの説明があったので、私は自分で旅行するよりも多くを学ぶことができました。

物作り体験と作った物を持ち帰る事ができて本当に楽しく嬉しかったです。

スタッフは本当に親切で私は素晴らしい時間を過ごすことができました。

クラフト製品をただ見たり購入したりするのではなく、自分で作る事ができ深く理解することができました。

宿泊施設は素晴らしかったです!そして、このツアーは素晴らしい経験になりました。

ガイドは、神社を通して歴史と村の文化について話してくれました。彼の説明を聞きより深く学びたいと思いました。

地元の人たちと話すことができ、とても良い経験ができました。

伝統や日本人の信仰について学びました。

文化的な場所に行くのは楽しかったです。ガイドに多くの情報を話してもらいました。

話の中の男の家族はどのくらい神社の世話をしていましたか? 神社の世話をしているのは息子だけですか? とても面白い話だったのでもっと聞きたかったです。

多くの歴史とパワースポットに行くことができ、とても楽しかったです。

このツアーは、文化的で創造的な素晴らしいものでした。

私たちは、さまざまな体験をする事ができました。

複数の活動ができ、とてもよかったです。

私はユニークな体験をする事ができ、とても楽しく嬉しく思いました。ディナービュッフェは素晴らしかったです。

ホテルは素晴らしかったですし、自然の中の散歩はとてもよかったです。

スノーシュー体験は素晴らしかった!!! 友達に絶対お勧めします。

温泉と旅館に満足しました。

全体として、私はこの経験にとても満足しました。旅館と温泉のどちらも経験したことがなかったのでとても楽しかったです。食事は美味しく、ガイドもとても親切でした。ス -シューイングはとても思い出深いものになりました。私は日本に6ヶ月近く滞在しており、さまざまな場所を旅行しましたが、この場所は間違いなく私のお気に入りの 経験の1つになりました。

ホテル、グループ、ツアーは本当に素晴らしかったです。

スノーショー、温泉

食事は本当に素晴らしかったです。シェフと一緒に山の周辺で地元の食べ物や植物を収穫したりしたいと思いました。

多くに満足しました。

和歌山の美しさ、ビュッフェ、温泉。

私はドラゴンの歴史が好きで、僧侶が温泉の場所を見つけるために日本中を旅した話がおもしろかったです。

すべてが素晴らしかった。

- ・懐石は華やかで、ホテルはとても快適で静かでした。私はぐっすりと眠ることが出来ました。
- ・スタッフが親切。
- ・綺麗な川のある素晴らしい場所。
- ・スノーシュー後の温泉!! リラックスできてよかったです。
- ・インターネットは、日本語が通じないときに役立ちます。

スノーシューは最高でした! 大好きです。

スタッフと装備と自由時間のバランス。和歌山を見る興味深い方法でした。

この地域を発見できたことを非常に嬉しく思います。スノーシューと温泉が大好き!ガイドと通訳のおかげです!

町全体が非常によく組織されていました!

自由時間とガイド付きの時間の両方を楽しめました。

温泉とハイキングの景色はきれいでした。



モニターツアーを通して

満足された点②

面白くて良い経験。美しい山。

日本は魅力的な場所で、日本について知る素晴らしい機会でした。ツアーのスタッフもとても親切で友好的でした。彼らのおかげでこの経験がさらに良くなりました。

内容はこのエリアで指定されており、このエリアはあまり知られていないので、この場所をもっとよく知ることができてとても光栄に感じました。実際、温泉体験の前後の2つのパートでのツアーは、とてもバランスが取れていました。また、ガイドが地域をよく知っており、ここに住んでいるからこそ、多くの追加コンテンツを手に入れたので、知識も重要です。

宿泊施設は素晴らしかった。ツアーはとても興味深いものでした。地元の人々に会い、龍神体験ができてよかった。

ツアー中に提供された情報に満足でしたし、各場所で許可された時間が良かったです。すべてを理解するのは簡単で、たくさんの質問をすることができました

温泉と場所に満足しました。スタッフもリーダーもとても親切でとてもよくしてくれました。

僧に会って寺に行くのはとても特別でした。いつまでも覚えているだろう。

このツアーが非常に上手に計画されていて、ガイドがとても専門的でこのツアーの主旨について多くを知っていた。日本の文化と伝統の経験は最も重要な部分でした

軽いトレッキング、歴史と文化、温泉体験の組み合わせは、まさに私が興味を持っている旅行でした。私は健康と美容の両方だけでなく、感情面と精神面の健康管理を経験することができました。

私はガイドの説明を本当に楽しみました。彼らは旅行を本当に楽しくして下さり、いつも陽気で親切でした。私たちを連れて行ってくれた人たちも龍神を本当に気にかけているようでしたので、彼らは私たちをそれらと同じように興味を持ってくれました。

僧と会って話し合うことができて良かったです。

雨が降ったとしても、みんなを上手くまとめて、非常に楽しく、面倒ではありませんでした。

二日目は力の入った説明、情熱を持って説明されていました。 龍神と関連付けたポイントとその意味。いいガイド。温泉は素晴らしかった。キラリは素晴らしい滞在場所でした。

素敵な旅館、美しい景色、素敵な人々、私は温泉が好きでした。

私たちのために作られた主旨がよい!

その地域の文化について身につけた

通訳も素晴らしかった!!!

大都市ではみない風景をいくつか見ました。

日本の田舎はとても美しく、もっと人気があるはずです!

温泉は最高でした。地元の方も良かったです。

龍神の町とその周辺を知る良い機会でした。



モニターツアーを通して

不満に感じた点

木工は少し簡単すぎました。藍染めのようなユニークさを感じることができませんでした。

たくさんの紙とプラスチックを使用しましたが、もっと使用数を減らしエコに取り組めばいいと思いました。

通訳が不十分だったかもしれません。日本語の知識がない人にはパワースポットの説明の多くは理解するのが難しいかもしれません。

個人的にパワースポットも神道や仏教も信じていないので、パワースポットツアーはあまり好きではありませんでした。 ですが、山や地元の家々を歩き回るのは楽しかったです。

パワースポットは、日本の宗教や文化に精通していないため理解することは困難でした。もっと簡単な紹介の方が理解しやすいと思います。

事前にすべての活動スケジュールを立てておくといいと思います。

全体として、この経験は本当に素晴らしく価値があったと思います。

いくつか細部を改善すればいいと思いました。

また、パワースポットツアーは、見ているよりも歩いているように感じられたので、それらを修正するといいかもしれません。

自然の中でより深く、長く歩ければ良いと思いました。

私はツアーを楽しみましたが、木製のドラゴンが売られていないことに驚きました。

「パワースポット」ツアーは、歴史や詳細を理解することが難しかった為、あまり好きではありませんでした。

パワースポットに行くときに歩かなければいけないとは知りませんでした。

龍神のウォーキングツアーに関する英語の説明はもっとよいものができたはずです。また、場所を繋ぐより強力なテーマが必要かもしれません。 事前に旅程をもっと理解したいと思います。より詳細な旅程が必要だと思います。

日本に旅行する外国人は、旅館の部屋にWi-Fiが必要だと感じると思います。

その日の予定の詳細案内が欠けていると思いました。何をするかを知ることは、参加者にとって必要なことだと思います。

そうすれば、参加者は着るものや持っていくものなどを適切に準備できます。

旅程詳細がわからない為、龍神に行くためのふさわしい服装についてわかりませんでした。

いくつかの提案があります。 龍神ウォーキングツアーは少し改善する必要があります。 また、温泉を訪れたのはこれが初めてなので、温泉のルールや効能などもう少し説明がほしかったです。 この旅程をパッケージとして提供する場合、2日ではなく3日間に延ばす事をお勧めします。 それは2日間では、少し疲れる内容でした。

今回のツアーは1泊でしたが、2泊なら素晴らしかったでしょう。みんなありがとう!

英語の通訳者は良い英語を知っていると思いますが、それが何を言おうとしているのかを事前に準備しておくといいでしょう。時々彼女は誤解を生む通訳をしました。

不満はありませんが、私たちは多くの活動をしたので、もう1日長く滞在できると嬉しいです。

ウォーキングは面白くありませんでした。代わりに物作りをする方が楽しいかもしれません。

ウォーキング体験は、地域(豆腐や梅)に関連する特定のスポットを訪れる方がいいと思います。ここに住んでいる人々の仕事を学んだり、箸や藍染め体験にとても興味があります。

思ったほど他のグループメンバーと交流することはありませんでした。新しい人との出会いをもっと簡単にするために、何らかの紹介をすることはできますか?

スノーシューウォークがもっと長い時間出来ることを望んでいます(デイウォーク)。

不満はありませんでした。プログラムの開始前にパンフレット情報を入手できていればよかったと思います。

初日は電車に乗った後、または龍神に着いたら、飲み物やおやつを持っていればよかったでしょう。私たちが夕食を食べる時には、私はとてもお腹が空いていました。

私たちがどんな種類のウォーキングをするのか分かっていたら、より良いウォーキングシューズを持っていった。

食物アレルギーおよび利用可能な食物について明確な説明がなかったが、代わりの食事は素晴らしかった。

私はこの旅行を楽しんだ、それについて不満はない。おそらく、最初の日に早く到着して、宿泊施設を楽しむ時間がもっとあるといいでしょう

天候のために計画された場所を訪れるのは少し難しくなりましたが、適切な服と靴があればもっと楽しくなると思います。

龍神での生活についてもっと情報があり、ツアーがストーリーを語るような方法でもっとパッケージ化されることを望んでいます。特に観光客がツアーに参加する場合、日本人にとって当たり前に見えるかもしれない日本文化の側面を、よりよく説明する必要があると思います。

ガイドにはさらにトレーニングが必要です。初日のウォーキングはより調整する必要があります。提案:主な焦点を紹介します一龍神と空海についての場合は、それにすべてのポイントを接続し、空海についてより多くの説明をします

旅館の場合:日本語だけでなく、英語の「熱ショック」に関する情報を入手するのもいいでしょう。

パワースポットツアーは少し繰り返しがありました。

私たちはどこにいるのか、どこに行くのか、マップはそのために非常に適している情報誌だと思います。



モニターツアー評価結果をコンテンツ及びガイドツールにフィードバックするとともに、造成したコンテンツに関する情報を、外国人にとってわかりやすい紹介となるよう整理・多言語翻訳し、田辺市の観光情報が広く掲載されている、一般社団法人田辺市熊野ツーリズムビューローのWebサイトにおいて3言語(英語、フランス語、スペイン語)翻訳版等の掲載を行った。

龍神温泉を活用した、美容と健康に資するコンテンツ

~龍が永年にわたり守り続けたものがここにある。Here is what the dragon has kept for many years.~

ONSEN Gastronomy

日次	行 程	宿泊
1	龍神温泉を起点とした地域の自然や歴史、パワースポットを現地ガイドと巡るウォーキング (90min) ウォーキング後は、日本三美人の湯 龍神温泉に入浴 そして、夕食は地域の食材を使用した地産地消メニューをお楽しみください。	龍神温泉

【改善結果】龍神温泉

「温泉」は、外国人に根強い人気があるものの、その効能や由来、文化等の知識に乏しいことから、「日本における温泉文化」の紹介文や「龍神温泉の効能」を示した三言語対応のガイドツールを追加作成。

【検討事項】龍神温泉ウォーキング

訪日外国人旅行者個人の日本史知識レベルにも左右されるが、当該コンテンツが、美容と健康 に資するメニューである為、同行するガイドには「豆腐」や「梅」にゆかりのある地域に立ち 寄りスポットの発掘や豊富な知識習得が必須となる。また、ガストロノミーツーリズムを意識 して、地産の食材を使った季楽里龍神の夕食メニュー(冬)を三言語で表したガイドツールを 追加作成。





和歌山県最高峰を巡るトレッキングコンテンツ

~龍が永年にわたり守り続けたものがここにある。Here is what the dragon has kept for many years.~

Dragon's Back Trekking

日次	行 程	宿泊
1	龍神温泉(泊)	龍神温泉
2	ごまさんスカイタワー(集合) 9:30 「Dragon's Back Half day Trekking」with Guide 護摩壇山~龍神岳(3h)	

護摩壇山や龍神岳等を活用したスノーシューコンテンツ

~龍が永年にわたり守り続けたものがここにある。Here is what the dragon has kept for many years.~

White Dragon Snowshoeing

日次	行 程	宿泊
1	龍神温泉(泊) 到着後、用具合わせ	龍神温泉
2	ごまさんスカイタワー(集合) 9:30 「White Dragon Half day Snowshoeing」with Guide 護摩壇山〜龍神岳(3h)	

【改善結果】

個人の体力差を考慮し、同年代もしくは、小グループ(5名前後)でのツアー催行が必要だと思われ、ガイド1名に対しての最大催行人員を6名に設定。また商品化に備えて、ツアーにミネラルウォーターを含むことにした。モニターツアーでの意見を元に、ガイドツールに標高をいれることにより、体験する方にとって、よりイメージがつきやすいように改善した。







龍神村内のパワースポットや自然景観等を周遊するウォーキングコンテンツ

~龍が永年にわたり守り続けたものがここにある。Here is what the dragon has kept for many years.

Dragon Adventure

【スタンプラリー】

情報誌をもとに8エリアのパワースポットを廻り、すべてのスタンプを押印すると、一つの願い事が叶うと言われています。

【検討事項】

訪日外国人旅行者にとって地域住民との交流は、期待される事項の1つであることが改めて確認された。情報誌やWeb発信による情報提供と平行し、それぞれのコンテンツへ取り入れる手法の検討の必要性を龍神行政局と共通で認識した。今回のモニターツアーで、当初予定にはなかったが、雨天により急遽実施した座禅体験が非常に好評であったため、周遊コンテンツの一つにできるか調査を実施、受入態勢については継続協議が必要だが、次年度以降のコンテンツに取組む方向で検討する。



座禅体験





青龍山大應寺



手しごと体験メニュー等、伝統文化を活用したコンテンツ

~龍が永年にわたり守り続けたものがここにある。Here is what the dragon has kept for many years.~

Traditional Craft RYUJIN

日次	行 程	宿泊
1	・藍染体験(90min) 江戸時代から続く伝統的本格工法 ・木工体験(90min) 龍神材を活用した"日本箸と和紙を使った箸袋"	龍神温泉

【改善結果】木工体験

事前のワークショップにおいて、箸と箸袋1セットの予定であったが、30分程で完成するため、もう1セット追加することで自分用だけではなく、他者へのお土産にできることから作業内容を見直し、ペア2セットの制作に変更。90分に設定した作業時間がファミリー層にはフィットするものの、大人のみが作業する場合、思いのほか短い時間で体験が終了してしまう事が判明。モニター意見を参考に、墨や水彩画の具を使用したオリジナルデザインの箸袋をオプションで追加できるようにした。

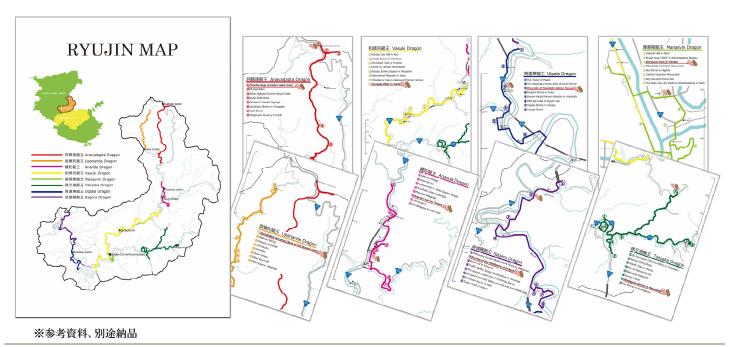
※安全面への配慮は必要であるが、箸づくりに適した木の切り出し作業の追加など、今後も更なるコンテンツの磨き上げ検討を要する。

【改善結果】情報誌、ガイドツール

指摘を受けた文章の表現を変更し、スペル修正を実施。

また、情報誌については、和歌山県内における龍神村の位置表示や、各スポットの違いを分かりやすく伝えるために、8エリアごとに色分けを施したり、不鮮明であったスポット写真の入れ替え作業を行った。

※引き続き携帯しやすいサイズへの変更やデジタル版への移行も検討する。





モニターツアー評価結果をコンテンツ及びガイドツールにフィードバックするとともに、造成したコンテンツに関する情報を、外国人にとってわかりやすい紹介となるよう整理・多言語翻訳し、田辺市の観光情報が広く掲載されている、一般社団法人田辺市熊野ツーリズムビューローのWebサイトにおいて3言語(英語、フランス語、スペイン語)翻訳版等の掲載を行った。



Le français

Español















【海洋堂との検討会を実施】

■概要

元飲食施設及び遊戯施設であり、現在遊休施設となっている民間施設(田辺市龍神村柳瀬908番地)を、本事業外でフィギュアミュージアムとして改修、龍の造形作品を中心に展示を行い、情報提供の複合拠点施設として活用することを想定しており、当該ミュージアムを運営する上で、ターゲットの興味・関心を惹く展示手法や体験メニューの内容等の具体的活用方策の調査・検討を行った。

■協議内容

- ・海洋堂様の事業概要および海外(外国人)戦略の説明
- ・フィギュアにおける海外認知度(人気度)について
- ・訪日客へのアピール手法について
- ・龍神村のフィギュアミュージアム構想について
- ■日時

令和元年11月20日(水)14:00~16:30

■会場 龍神村行政局

■参加者

(海洋堂フィギュアミュージアム黒壁)

- ・取締役統括マネージャー 岡本 宏一郎 氏
- •田辺市龍神行政局

局長 寒川 佳祐 氏

総務課 参事 敷地 弘規 氏、課長 池本 收児 氏、係長 平野 清孝 氏

- •矢野 玲子 氏
- •旭屋心禄 道下 優海 氏
- ・東武トップツアーズ株式会社

事業企画部専門課長 地域活性化チーム 岩見 義明 氏

関西支社 大阪法人事業部 第二営業部長 水谷 雅彦 氏、畑中 沙織 氏

【まとめ】

「龍」というテーマは、日本でも海外でも共通するテーマなので非常に良いと思う。その際、案内を多言語化することは重要。また龍は昨今、若者にも親しみがある。龍にこだわるミュージアムは日本にはまだ少ないので魅力的な内容になると思われる。

展示物に関しては、幅を持たせるためフィギュアに近い分野の彫刻や工芸品、置物や玩具など、造形物という大きいくくりで展示をするべき。展示手法としては、一緒に写真を撮れるような仕組みなど、双方向性の展示がよい。外国人に寄せる必要はなく、日本独特の文化や、地域にあった内容の展示をするべきとのアドバイスをいただき、様々な龍の造形物を収集、展示し、龍にまつわる情報発信基地としての活用をとりまとめた。







【ワンダーフェスティバルでのヒアリング調査の実施】

■概要

フィギュアミュージアムを運営する上で、ターゲットの興味・関心を惹く展示手法や体験メニューの内容等の具体的活用方策の調査を行った。

■実施内容

- ・ターゲットの興味・関心を惹く展示手法や体験メニューの内容等を調査
- ・コンテンツに関する評価
- ・欧米豪からの参加者に対してヒアリング調査
- ■日時

令和二年2月9日(日)

■会場 幕張メッセ

■参加者

- •龍神行政局 総務課 参事 敷地 弘規 氏、係長 平野 清孝 氏、主査 五味 一平氏
- ・東武トップツアーズ株式会社事業開発推進部 岩見 義明 氏、 高橋 武志 氏
- 調査員(通訳) 6名









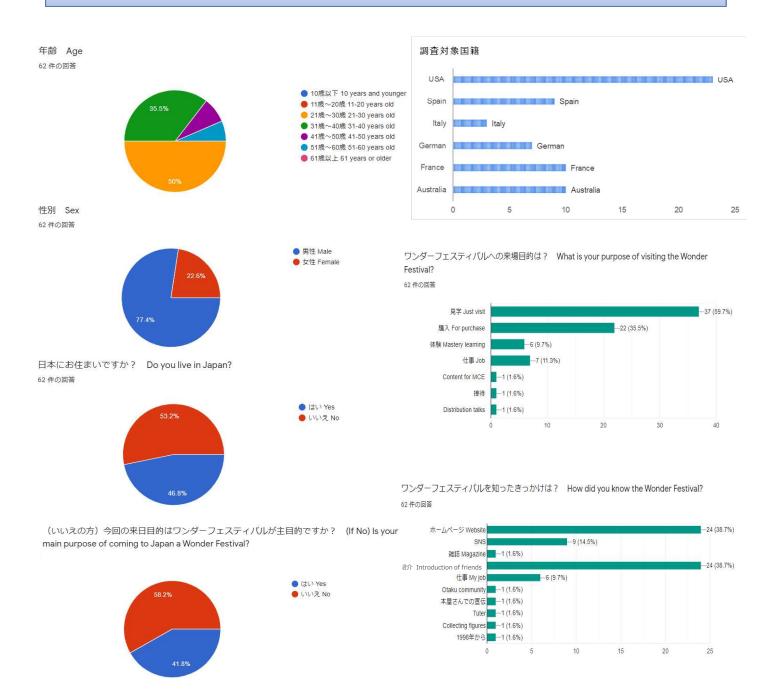


ワンダーフェスティバル会場

(5) 龍神ツーリズムの核となる施設の具体的活用方策の検討 ワンダーフェスティバルでのヒアリング調査・分析



分析:ヒアリング調査対象者



「能蔵】

コロナウィルスの影響で、不参加を表明したディーラーもあり、入場者数が心配されていましたが、昨年の冬ワンフェスから5,000人ほどの減少はあったものの、約50,000人の方々が来場。

今回、62名の方にヒアリング調査を協力いただき、年齢層としては21~30歳の方が50%、31~40歳の方が35.5%、性別では77.4%が男性であった。

また、訪日客でワンダーフェスティバルを主目的として来日された方は41.8%であった。

ワンダーフェスティバルを知ったきっかけは、ホームページやSNSなど、ネットデジタルからが多く、現代社会と同じく、雑誌などのアナログ的な情報からは少ないという結果が得られた。

ただ、友人からの紹介も多く、OTAKU COMMUNITYからの情報拡散も有効であると感じとれた。

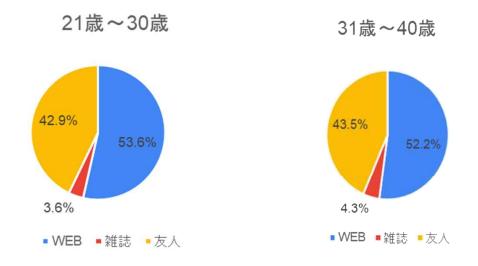
(5) 龍神ツーリズムの核となる施設の具体的活用方策の検討 ワンダーフェスティバルでのヒアリング調査・分析



ワンダーフェスティバルを知ったきっかけは? How did you know the Wonder Festival? (エリア別)



ワンダーフェスティバルを知ったきっかけは? How did you know the Wonder Festival? (年代別)



【所感】

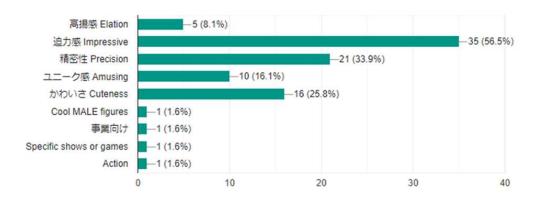
母数が少ないので、あくまでも参考値ではあるが、欧米豪別にフィギュア愛好家達の情報収集方法を見ると、欧州に関してはWEBからの情報収集が80%以上と非常に多く、逆に、米国と豪州に関しては友人からの紹介の方がWEBからよりも多い結果となった。

また、年代別にみると、参加者の多かった21歳~30歳、31歳~40歳共にWEBの情報収集が50%以上という結果であった。このことからエリア(欧米豪)、年代ともに、フィギュア愛好家達への情報発信手法としては、WEBの活用や展示会などでのプロモーションをメインに情報発信をすることが、効果大だと思われる。

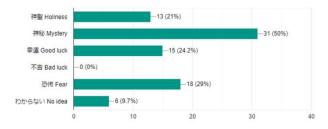


分析:フィギュア、龍

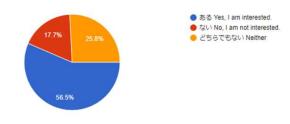
フィギュアにもとめるものは? What do you ask for in a figure 62件の回答



あなたにとってドラゴンのイメージは? What is the image of a dragon for you? 62 件の回答

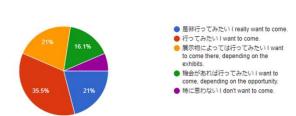


龍のフィギュアに興味はありますか? Are you interested in dragon figures? 62 件の回答

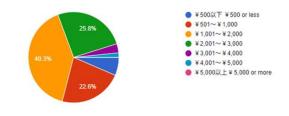


和歌山県田辺市龍神村に龍に特化したフィギュアミュージアムの建設を計画していますが、 完成すれば行きたいと思いますか? We are planning to build figure museum that is specialized in doragon, in Ryujin Village, Wakayama Prefecture. Would you like to come when it is completed?

62 件の回答



龍神フィギュアミュージアム入場料はいくらが良いと思いますか? How much do you think the entrance fee of the figure museum in Ryujin Village is reasonable?



【所感】

フィギュアに求めるものとして、精密性はもちろんだが、迫力や高揚感も重要なファクターとなりえる。 また、西洋人にとってドラゴンのイメージとしては、デビル的な不吉な存在として一般的に知られていた が、実際にはそういったことはなく、日本人が持つ感覚と同じであることが伺える。

龍のフィギュアに興味のある方も56.5%と高めで、和歌山県龍神村で建設計画のある龍に特化したフィギュアミュージアムに興味を抱いた方も、是非行ってみたい21%、行ってみたい35.5%と過半数を超える結果が得られた。

(5) 龍神ツーリズムの核となる施設の具体的活用方策の検討 ワンダーフェスティバルでのヒアリング調査・分析

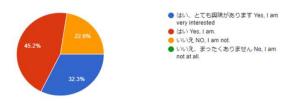


分析:コンテンツ

あなたはパワースポットを信じますか? Do you believe in power spots?

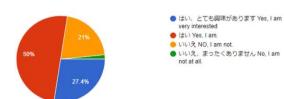


龍神村では和歌山県の最高峰である護摩塩山でトレッキング体験ができますが、興味はありますか? In Ryujin Village , There is a Trekking experience content at Mt. Gomadan,the highest peak in Wakayama. Are you interested in trekking at Mt. Gomadan?

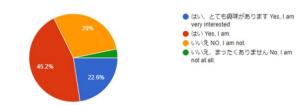


龍神村は森に囲まれており、その気を使って木工体験ができますが、あなたは興味がありますか? Ryujin Village is surrounded by forests, and you can use the wood to experience woodworking. Are you interested in woodworking?



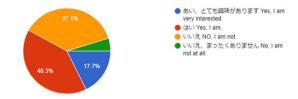


龍神村では和歌山県の最高峰である護摩壇山でスノーシュー体験ができますが、興味はありますか? In Ryujin Village, There is a Snowshoeing experience content at Mt. Gomadan, the highest peak in Wakayama. Are you interested in snowshoeing at Mt. Gomadan?



龍神村では日本の伝統文化である藍染体験ができますが、興味はありますか? In Ryujin Village , There is a Indigo dyeing experience content,that is Japanese traditional culture. Are you interested in Indigo dyeing?





日本の温泉に興味はありますか? Are you interested in Japanese hot spring / Onsen? 62 件の回答



フィギュア以外に興味のある日本の文化は?(複数回答、自由記述)						
日本食(7票)	芸者	動物	景観(風景)	鬼		
アニメ (9票)	お祭り (2票)	ラーメン	絵画	女優		
ゲーム(3票)	アイドル(2票)	現代文化(5票)	ガンダム	キツネ		
車(2票)	本	お寺(4票)	妖怪(2票)	建造物		
ロボット(2票)	歴史(12票)	料理(2票)				

【所感】

パワースポットについての設問において、とても信じています、少し信じています、のトータルが53.2%。 逆に、信じていません、まったく信じていませんが41.9%と、日本人の感覚に近しいと思われる。 コンテンツにおいては、実際に体験されていないが、すべてにおいて興味のある方が多い結果が得られた。 また、多少偏見かもしれないが、ワンダーフェスティバルという、いわゆるオタク分野でのヒアリングだっ た割には、トレッキングやスノーシューのアクティブ系体験にも興味がある人が多かった。 フィギュア以外に興味のあるものとしては、日本食やアニメ、歴史などが多くあった。



【施設の具体的活用方策】

今回のヒアリング結果を顧みる限り、龍(ドラゴン)やパワースポットへのイメージは日本人の感覚と大きな違いはないように思えた。また、海洋堂との検討会時においてもアドバイスがあったが、フィギュアについては日本が世界一の存在であり、それを楽しみに海外から来日される方が多く、訪日客向けのフィギュアを制作するのではなく、日本人の感覚や嗜好を大事にした手法を取れば良いのではと考えられる。

上記のことから、施設の活用については、

例えば、迫力のある龍のフィギュア、龍に関する精密なフィギュア、龍に関連するアニメや玩具、木工作品などを多数そろえることにより、龍神フィギュアミュージアム(仮名)を「龍の聖地」としてフィーチャーする。また、龍の聖地「龍神」ホームページを制作し、龍神コンテンツや龍にまつわるパワースポッット、世界各地における龍のストーリー紹介など、龍に関する全般の情報発信基地としての活用を今後検討することが望ましいと思われる。

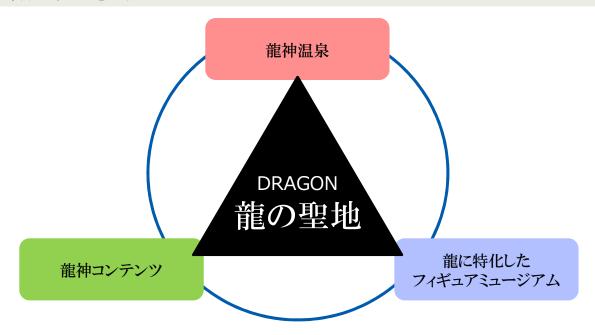




【今後の展開について】

今回、「龍(DRAGON)」が与えるインパクトは、中国人はもとより、西洋人においても大きいとする調査結果を得ることができた。

龍神村においては、二次交通および、三次交通問題はまだまだ残るが、今後は、高野山や熊野古道、空海に似せるだけではなく、「龍(DRAGON)=パワースポット」、「龍神温泉=秘湯」などのように、「神秘(AMAGING)」にフォーカスをあてた龍神村内のオリジナルなストーリー「龍の聖地」をフィーチャーし、フィギュア愛好家や自然派志向、スピリチュアル志向な方々を中心に、WEBやコミュニティを通じ、広く継続的に発信することにより、誘客効果および消費拡大につなげる可能性、潜在力は十分にあると思われる。



【具体的活動(案)】

- ・ 龍の造形大賞において龍にまつわる造形物を募集
- 龍に特化したフィギュアミュージアムの建設計画の具体化
- 着地型観光の受入態勢整備再確認
- 龍神村内の多言語案内板設置
- ・ 龍の聖地「龍神」ホームページ制作
- 情報発信、商品化に向けた販売手法検討
- ・ 着地型観光(コンテンツ)商品化

【2020年度事業計画(案)】

4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
龍の造	形大賞募	集(龍のフィ	(ギュア募集	()							
		龍に特	化したフィ	ギュアミュ	ージアム	建設計画	の具体化				
	,										
_ 着地型	観光受入	、態勢確認	27								
	多言語	案内板等	の設置			210 de E	1 <i>I</i> II.				
	コンテン	/ツガ <i>イ</i> ド	育成	•	コンテン	ンツの商品	站化				
	龍の聖力	地「龍神」]	HP制作	→							
			情報発信	「 信(FAMツフ	マー、インファ	ルエンサー‡	召聘、旅行 会	≩社訪問など	<i>a</i> ")		
			113 110 21	H (= -11.12)	. 10 2 2	, ,	H 14 . MITT	1200			



大阪法人事業部 第二営業部 大阪府大阪市北区堂島浜2丁目2-20 アクシスビル7F T 06-6344-3927 F 06-6344-3928